

Zeitschrift: Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera
Herausgeber: Parkinson Schweiz
Band: - (2018)
Heft: 131: Angehörige : Rolle der Angehörigen = Proches : le rôle de l'entourage = Congiunti : il ruolo dei familiari

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 13.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Prestare ascolto ai congiunti



Care lettrici, cari lettori,

Sostenere i parkinsoniani e i loro congiunti: è questo il compito principale di Parkinson Svizzera. L'associazione trasmette conoscenze specifiche e offre una consulenza professionale gratuita. Quest'anno poniamo al centro dell'attenzione i congiunti.

Una patologia progressiva come il Parkinson coinvolge direttamente anche i familiari dei malati, che col passare del tempo si fanno carico di una mole crescente di mansioni. Più la malattia è avanzata, più è importante che i curanti prestino ascolto ai congiunti: per medici e terapisti le loro osservazioni sono spesso decisive ai fini dell'adeguamento del trattamento.

Un'altra attività che sta molto a cuore a Parkinson Svizzera è la promozione della ricerca. Sosteniamo costantemente sette-otto progetti di ricerca. Grazie alla fondazione Anne-Marie Opprecht, ogni tre anni la nostra associazione premia un lavoro di ricerca particolarmente degno di nota.

In questo numero della rivista illustriamo nuovi risultati della ricerca. Uno studio presentato al Congresso europeo di neurologia (EAN) dimostra ad esempio che su oltre un terzo dei familiari di malati con un Parkinson avanzato grava un carico da medio a forte. Leggendo la rivista, scoprirete anche che l'allenamento della resistenza ha un effetto positivo sui familiari curanti.

Cordialmente,

Prof. Dr. med. Stephan Bohlhalter
Presidente del Consiglio peritale, Presidente della Commissione per la ricerca

SPONSOR PRINCIPALE

**FONDATION
PHILANTHROPIA**

LOMBARD ODIER

FONDS GUSTAAF HAMBURGER

CO-SPONSOR

abbvie

SOMMARIO

Agenda: manifestazioni.....	2
Retrospectiva: gruppi di auto-aiuto – conferenza	33
Retrospectiva: gruppi di auto-aiuto – incontro regionale	34
Attualità: Fonds Gustaaf Hamburger – noi possiamo aiutarvi	35
Tema scottante: il ruolo dei familiari	36
Serie:	
parkinsonismi atipici – CBD	39
Ricerca:	
effetti della terapia con SCP	40
Ricerca: disturbo del controllo degli impulsi.	41
Consulenza: Prof. Dr. med. Mathias Sturzenegger	42
Servizio:	
camicia con chiusura velcro	43
Ritratto:	
Serge Bertholet – congiunto	44
Parkinson in tedesco	3
Parkinson in francese	18
Indirizzi dei gruppi di auto-aiuto	46
Donazioni	47

SIGLA EDITORIALE

Editore Parkinson Svizzera,
Casella postale 123, CH-8132 Egg,
tel. 043 277 20 77, info@parkinson.ch,
www.parkinson.ch, associazione svizzera
Parkinson, CP 80-7856-2

Redazione Dr. Eva Robmann

Contributi Prof. Dr. med. Stephan Bohlhalter,
Kate Ercegovich, Alessandro Ghirlanda,
Katharina Könitzer, Elisabeth Ostler,
Prof. Dr. med. Mathias Sturzenegger,
Elisabeth Vermeil, Alberto Visetti

Foto Copertina: Fotolia. Contenuto: archivio
Parkinson Svizzera, Anja Censi,
Kurt Heuberger, Reto Schneider, Fotolia

Grafica Screen & Design, Zurigo

Traduzione

Laura Giugni Canevascini, 6616 Losone

Stampa FO-Fotorotar AG, 8132 Egg

Tiratura 11 000 esemplari 4 volte l'anno

Inserzioni Prezzo su richiesta

Chiusura di redazione per il n. 132
4 ottobre 2018

Abbonamento per i membri di Parkinson
Svizzera incluso nel contributo

Prezzo unitario CHF 8.–

© Parkinson Svizzera. Parkinson Svizzera
declina qualsiasi responsabilità per danni
provocati da prodotti pubblicati in questa
rivista. Riproduzione permessa con indicazione
della fonte, su mezzi di comunicazione
commerciali, previo consenso di Parkinson
Svizzera. ISSN 1660-7392

Ufficio Svizzera italiana
Casella postale, 6501 Bellinzona
Tel. 091 755 12 00
info.ticino@parkinson.ch
www.parkinson.ch